



Instrukcja obsługi sprzętu

HP Thin Client

Informacje dotyczące praw autorskich

© Copyright 2017 HP Development Company, L.P.

Wydanie pierwsze: lipiec 2017


Numer katalogowy dokumentu: 933573-241


Gwarancja


Informacje zamieszczone w niniejszym dokumencie mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Jedyne gwarancje na produkty i usługi HP są określone w stosownych wyraźnych oświadczeniach gwarancyjnych towarzyszących tym produktom i usługom. Żadne sformułowanie zawarte w niniejszej dokumentacji nie może być traktowane jako dodatkowa gwarancja. HP nie ponosi odpowiedzialności za błędy techniczne i wydawnicze ani za pominięcia, jakie mogą wystąpić w niniejszej broszurze.

Jedyne gwarancje na produkty i usługi HP są określone w stosownych wyraźnych oświadczeniach gwarancyjnych towarzyszących tym produktom i usługom. Żadne sformułowanie zawarte w niniejszej dokumentacji nie może być traktowane jako dodatkowa gwarancja. HP nie ponosi odpowiedzialności za błędy techniczne i wydawnicze ani za pominięcia, jakie mogą wystąpić w niniejszej broszurze.

Informacje o podręczniku

 **OSTRZEŻENIE!** Takie oznaczenie tekstu oznacza, że nieprzestrzeganie przedstawionych zaleceń może doprowadzić do zranienia lub śmierci.

 **OSTROŻNIE:** Takie oznaczenie tekstu oznacza, że nieprzestrzeganie przedstawionych zaleceń może doprowadzić do uszkodzenia sprzętu lub utraty informacji.

 **UWAGA:** Tekst wyróżniony w ten sposób zawiera ważne informacje uzupełniające.

Spis treści

| | |
|---|-----------|
| 1 Cechy produktu | 1 |
| Elementy panelu przedniego | 1 |
| Elementy panelu tylnego | 2 |
| Umieszczenie numeru seryjnego | 2 |
| 2 Konfiguracja | 3 |
| Ostrzeżenia i przestrogi | 3 |
| Zakładanie podstawy | 4 |
| Podłączanie kabla zasilającego | 5 |
| Mocowanie klienta uproszczonego | 5 |
| Montaż i orientacja klienta uproszczonego | 7 |
| Uchwyt HP Quick Release | 7 |
| Obsługiwane opcje montażowe | 9 |
| Obsługiwane orientacje i ustawienia | 11 |
| Nieobsługiwane ustawienie | 12 |
| Regularna konserwacja klienta uproszczonego | 12 |
| 3 Wyładowania elektrostatyczne | 13 |
| Zapobieganie wyładowaniom elektrostatycznym | 13 |
| Metody uziemiania | 13 |
| 4 Informacje o dostawie | 14 |
| Przygotowanie do transportu | 14 |
| Ważne informacje o naprawie w serwisie | 14 |
| 5 Ułatwienia dostępu | 15 |
| Obsługiwane technologie pomocnicze | 15 |
| Kontakt z pomocą techniczną | 15 |
| Indeks | 16 |

1 Cechy produktu

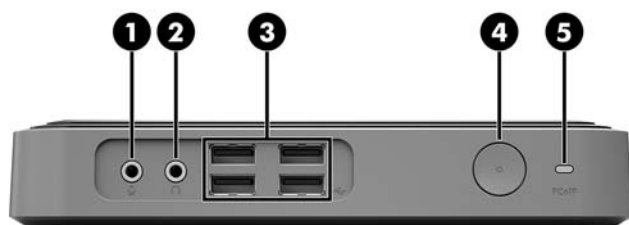


Niniejsza instrukcja opisuje funkcje klienta uproszczonego. Aby uzyskać więcej informacji na temat sprzętu i oprogramowania zainstalowanego w tym kliencie uproszczonym, przejdź na stronę <http://www.hp.com/go/quickspecs> i wyszukaj model klienta uproszczonego.

Dostępne są różne opcje klienta uproszczonego. Aby uzyskać więcej informacji na temat niektórych spośród dostępnych opcji, przejdź do witryny HP pod adresem <http://www.hp.com> i wyszukaj konkretny model klienta uproszczonego.

Elementy panelu przedniego

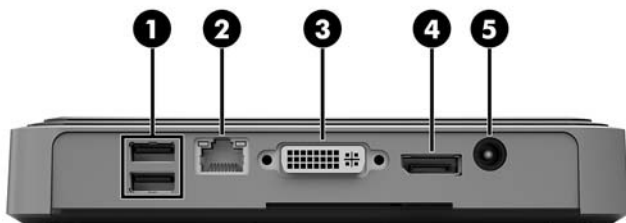
Aby uzyskać więcej informacji, przejdź do strony pod adresem <http://www.hp.com/go/quickspecs> i wyszukaj konkretny model klienta uproszczonego w celu znalezienia skróconej specyfikacji.



| Element | Element | Element | Element |
|---------|--------------------|---------|-------------------------|
| 1 | Gniazdo mikrofonu | 4 | Przycisk zasilania |
| 2 | Zestaw słuchawkowy | 5 | Port PC over IP (PCoIP) |
| 3 | Porty USB (4) | | |

Elementy panelu tylnego

Aby uzyskać więcej informacji, przejdź do strony pod adresem <http://www.hp.com/go/quickspecs/> i wyszukaj konkretny model klienta uproszczonego w celu znalezienia skróconej specyfikacji.



| Element | Element | Element | Element |
|---------|---|---------|------------------|
| 1 | Porty USB (2) | 4 | Port DisplayPort |
| 2 | Port światłowodowego urządzenia nadawczo-odbiorczego Small Form Pluggable (SFP) | 5 | Złącze zasilania |
| 3 | Port DVI-D | | |

Umieszczenie numeru seryjnego

Na każdym kliencie uproszczonym, w miejscu pokazanym na poniższej ilustracji, umieszczono unikatowy numer seryjny. Numer ten należy przygotować przed skontaktowaniem się z punktem serwisowym HP w celu uzyskania pomocy.



2 Konfiguracja

Ostrzeżenia i przestrogi

Przed przystąpieniem do rozbudowy komputera należy uważnie przeczytać wszystkie instrukcje, przestrogi i ostrzeżenia zawarte w tym podręczniku.

⚠ OSTRZEŻENIE! Ze względu na ryzyko odniesienia obrażeń ciała lub uszkodzenia sprzętu w wyniku porażenia prądem lub kontaktu z gorącymi elementami oraz ryzyko wzniesienia pożaru:

Odłącz kabel zasilający prądu przemiennego od gniazdka sieci elektrycznej i przed dotknięciem poczekaj, aż wewnętrzne elementy komputera schłodzą się.

Nie podłączaj złącz telekomunikacyjnych lub telefonicznych do portu światłowodowego urządzenia nadawczo-odbiorczego SFP.

Nie wolno odłączać wtyczki kabla zasilającego z uziemieniem. Uziemienie pełni bardzo ważną funkcję zabezpieczającą.

Kabel zasilający należy podłączyć do uziemionego gniazdka sieci elektrycznej znajdującego się w łatwo dostępnym miejscu.

Aby zmniejszyć ryzyko odniesienia poważnych obrażeń, zapoznaj się z dokumentem *Bezpieczeństwo i komfort pracy*. Opisano w nim metody prawidłowego konfigurowania stacji roboczej, przyjmowania odpowiedniej postawy oraz wypracowywania nawyków korzystnych dla użytkowników klientów uproszczonych, jak również ważne informacje na temat zasad bezpieczeństwa obsługi urządzeń elektrycznych i mechanicznych. *Bezpieczeństwo i komfort pracy* znajduje się w witrynie firmy HP pod adresem <http://www.hp.com/ergo>.

⚠ OSTRZEŻENIE! Wewnątrz znajdują się elementy pod napięciem.

Przed zdjęciem obudowy należy odłączyć urządzenie od zasilania.

Przed ponownym podłączeniem zasilania należy zamontować obudowę.

⚠ OSTROŻNIE: Ładunki elektrostatyczne mogą uszkodzić elementy elektryczne klienta uproszczonego lub urządzeń dodatkowych. Przed przystąpieniem do wykonywania poniższych czynności należy pozbyć się ładunków elektrostatycznych zgromadzonych na powierzchni skóry, dotykając uziemionego metalowego przedmiotu. Więcej informacji na ten temat znajduje się w części [Zapobieganie wyładowaniom elektrostatycznym na stronie 13](#).

Gdy klient uproszczony jest podłączony do źródła prądu przemiennego, napięcie jest zawsze dostarczane do płyty głównej. Aby zapobiec uszkodzeniu elementów wewnętrznych, należy odłączyć kabel zasilający prądu przemiennego od źródła zasilania przed otwarciem obudowy klienta uproszczonego.

Zakładanie podstawy

OSTROŻNIE: Jeśli klient uproszczony ma być umieszczony w pozycji stojącej, należy obsługiwać go z dołączoną podstawą zapewniającą stabilność i odpowiedni przepływ powietrza wokół klienta uproszczonego.

Uproszczonego klienta można ustawić w pozycji tower za pomocą dołączonej podstawy.

1. Usuń/odłącz urządzenia zabezpieczające, uniemożliwiające otwieranie obudowy klienta uproszczonego.
2. Wyjmij z klienta uproszczonego wszystkie nośniki wymienne, takie jak napędy flash USB.
3. Wyłącz klienta uproszczonego w prawidłowy sposób (z poziomu systemu operacyjnego), a następnie wyłącz wszystkie urządzenia zewnętrzne.
4. Odłącz kabel zasilający od gniazdka sieci elektrycznej i odłącz wszystkie urządzenia zewnętrzne.
5. Przymocuj podstawę do klienta uproszczonego.
 - a. Obróć klienta uproszczonego spodem do góry i znajdź wgłębienie oraz otwór na śrubę na spodzie klienta uproszczonego.
 - b. Umieść podstawę na spodzie klienta uproszczonego i wyrównaj wypustkę oraz otwór na śrubę podstawy z otworami na śruby klienta uproszczonego.



- c. Włóż i pewnie dokręć dołączone śruby.
6. Podłącz kabel zasilając, a następnie włącz klienta uproszczonego.

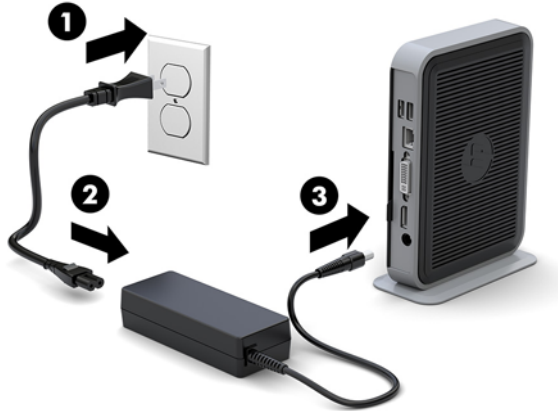
UWAGA: Sprawdź, czy ze wszystkich stron klienta uproszczonego pozostało przynajmniej 10,2 cm (4 cale) wolnego miejsca.

7. Włącz urządzenia zabezpieczające, które zostały wyłączone podczas zdejmowania obudowy klienta uproszczonego lub panelu dostępu.

UWAGA: W firmie HP dostępny jest opcjonalny wspornik mocujący Quick Release, który umożliwia przymocowanie klienta uproszczonego do ściany, biurka lub ruchomego ramienia. Kiedy używany jest wspornik montażowy, nie należy instalować klienta uproszczonego z portami we/wy skierowanymi w stronę podłoża.

Podłączanie kabla zasilającego

1. Podłącz jeden koniec przewodu zasilającego prądu przemiennego do gniazdka sieci elektrycznej (1), a drugi do zasilacza (2).
2. Podłącz zasilacz do złącza zasilacza z tyłu klienta uproszczonego (3).



Mocowanie klienta uproszczonego


Te klienty uproszczone zostały zaprojektowane z myślą o stosowaniu kabla zabezpieczającego. Kabel zabezpieczający zapobiega nieautoryzowanemu zabraniu klienta uproszczonego, a także zabezpiecza skrytkę przed dostępem. Aby zamówić tę opcję, przejdź do witryny HP pod adresem <http://www.hp.com> i wyszukaj konkretny model klienta uproszczonego.

Klien uproszczony ma dwa gniazda kabla zabezpieczającego: jedno u dołu i jedno z boku. Jeśli zamontowano stojak, użyj gniazda z boku. Jeśli nie zamontowano stojaka, a klient uproszczony jest ułożony w pozycji leżącej (poziomej), użyj gniazda u dołu.

1. Znajdź jedno z gniazd kabla zabezpieczającego.

2. Włóż blokadę kablową do gniazda, a następnie zablokuj ją kluczem.




 **UWAGA:** Kabel zabezpieczający utrudnia kradzież klienta uproszczonego, ale nie gwarantuje jego pełnego bezpieczeństwa.

Montaż i orientacja klienta uproszczonego

Uchwyt HP Quick Release

W firmie HP dostępny jest opcjonalny wspornik mocujący Quick Release, który umożliwia przymocowanie klienta uproszczonego do ściany, biurka lub ruchomego ramienia. Kiedy używany jest wspornik montażowy, nie należy instalować klienta uproszczonego z portami we/wy skierowanymi w stronę podłoża.

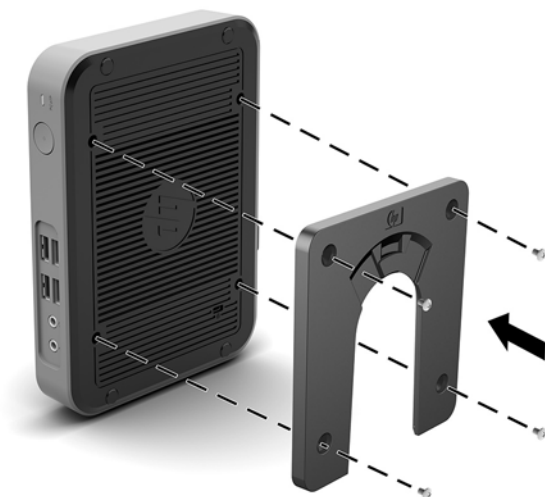
Klient uproszczony jest wyposażony w cztery punkty mocowania znajdujące się z prawej strony obudowy. Punkty te są zgodne ze standardem organizacji VESA (Video Electronics Standards Association), który jest standardem branżowym połączeń montażowych dla płaskich wyświetlaczy takich jak wyposażone w płaski ekran panele, monitory i odbiorniki telewizyjne. Uchwyt HP Quick Release mocuje się do standardowych punktów montażowych VESA, co pozwala zamontować komputer typu klient uproszczony w wybranym położeniu.

 **UWAGA:** Do zamocowania uchwyty HP Quick Release do klienta uproszczonego należy użyć wkrętów 10 mm dołączonych do uchwyty.

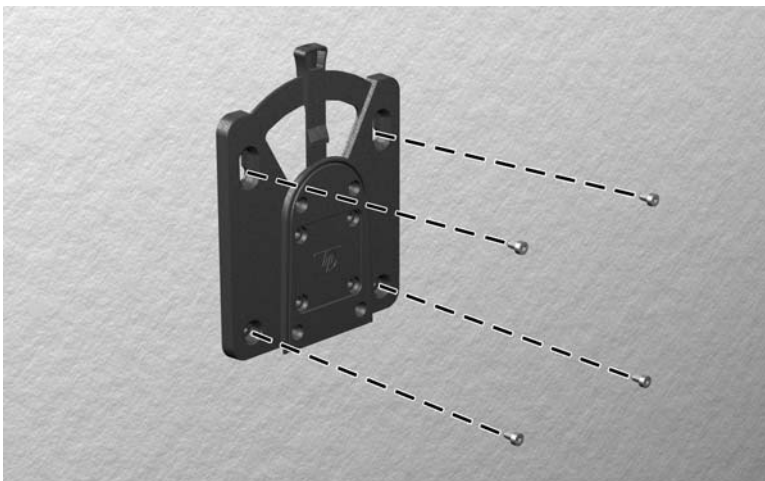


Montaż uchwyty HP Quick Release.

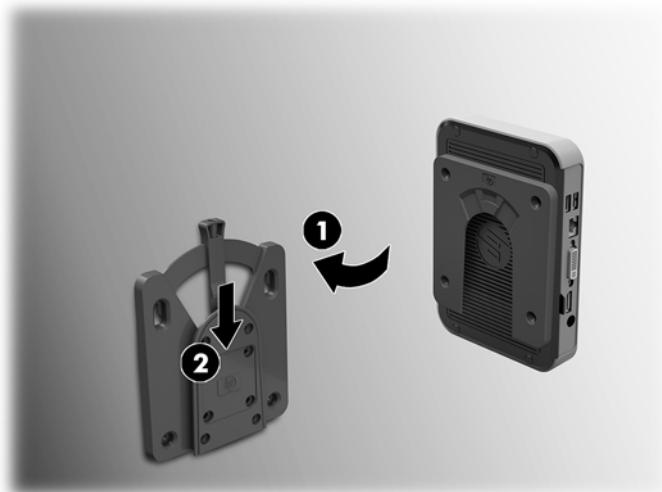
1. Używając czterech wkrętów 10 mm dołączonych do uchwyty przykręć uchwyt HP Quick Release z jednej strony do klienta uproszczonego, zgodnie z poniższą ilustracją.



2. Używając czterech wkrętów dołączonych do uchwyty przykręć uchwyt HP Quick Release z drugiej strony do urządzenia, do którego ma być przymocowany klient uproszczony. Sprawdź, czy dźwignia zwalnająca skierowana jest do góry.



3. Nasuń część uchwyty podłączoną do klienta uproszczonego (1) na drugą część uchwyty (2), podłączoną do urządzenia, do którego ma być przymocowany klient uproszczony. Słyszalne kliknięcie oznacza prawidłowe połączenie.



OSTROŻNIE: Aby zapewnić prawidłowe działanie uchwyty HP Quick Release i bezpieczne połączenie ze wszystkimi komponentami, upewnij się, że dźwignia zwalnająca po jednej stronie urządzenia do montażu oraz zaokrąglony otwór po drugiej stronie są skierowane ku górze.

UWAGA: Po założeniu uchwyty HP Quick Release automatycznie zablokuje się na swoim miejscu. Aby odłączyć klienta uproszczonego, wystarczy przestawić dźwignię na bok.

Obsługiwane opcje montażowe

Poniższe ilustracje przedstawiają niektóre z obsługiwanych opcji montażu ze wspornikiem montażowym.

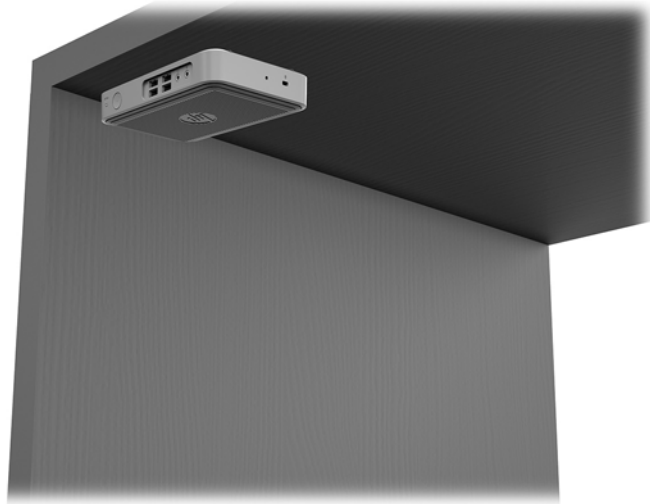
- Z tyłu monitora.



- Na ścianie:



- Pod biurkiem:



Obsługiwane orientacje i ustawienia

⚠ OSTROŻNIE: W celu zapewnienia prawidłowego działania klientów uproszczonych należy zastosować orientację obsługiwaną przez firmę HP.

Jeśli klient uproszczony nie jest zamontowany przy użyciu uchwyty HP Quick Release, należy obsługiwać go z dołączoną podstawą zapewniającą odpowiedni przepływ powietrza wokół klienta uproszczonego.

- Firma HP obsługuje orientację poziomą klienta uproszczonego:



- Firma HP obsługuje orientację pionową z podstawą zamontowaną do klienta uproszczonego:



- Klient uproszczony może być umieszczony pod podstawą monitora z odstępem co najmniej 2,54 cm (1"):



Nieobsługiwane ustawienie

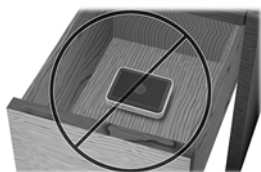
Firma HP nie obsługuje następujących ustawień klienta uproszczonego:

! OSTROŻNIE: Nieobsługiwane ustawienie klientów uproszczonych może spowodować nieprawidłowe działanie i/lub uszkodzenie urządzeń.

Klienty uproszczone wymagają właściwej wentylacji do utrzymania temperatury eksploatacji. Nie należy blokować otworów wentylacyjnych.

Nie należy umieszczać klientów uproszczonych w szufladach lub innych zamkniętych obudowach. Nie należy umieszczać monitora lub innych przedmiotów na kliencie uproszczonym. Nie montować klienta uproszczonego między ścianą a monitorem. Klienty uproszczone wymagają właściwej wentylacji do utrzymania temperatury eksploatacji.

- W szufladzie biurka:



- Klient uproszczony pod monitorem:



Regularna konserwacja klienta uproszczonego

Aby prawidłowo konserwować terminal uproszczony, należy korzystać z następujących informacji:

- Nie wolno korzystać z klienta uproszczonego bez panelu zewnętrznego.
- Klienta uproszczonego należy chronić przed nadmierną wilgocią, bezpośrednim oddziaływaniem światła słonecznego oraz skrajnie wysokimi i niskimi temperaturami. Aby uzyskać informacje na temat zalecanych zakresów temperatur i wilgotności dla klienta uproszczonego, odwiedź stronę <http://www.hp.com/go/quickspecs>.
- Klienta uproszczonego i klawiaturę należy chronić przed kontaktem z płynami.
- Wyłącz klienta uproszczonego i wytrzyj obudowę za pomocą miękkiej, wilgotnej ściereczki. Używanie środków czyszczących może zniszczyć powierzchnię lub spowodować jej odbarwienie.

3 Wyładowania elektrostatyczne

Ładunki elektrostatyczne znajdujące się na ciele człowieka lub innym przewodniku mogą doprowadzić do uszkodzenia płyty głównej lub innych czułych elementów i urządzeń. Może to spowodować ograniczenie trwałości urządzenia.

Zapobieganie wyładowaniom elektrostatycznym

Aby zapobiec uszkodzeniom spowodowanym wyładowaniami elektrostatycznymi, należy przestrzegać następujących zaleceń:

- Aby uniknąć bezpośredniego kontaktu urządzeń ze skórą, należy je przechowywać i transportować w specjalnych opakowaniach antystatycznych.
- Elementy czułe na wyładowania należy przechowywać w opakowaniach aż do momentu zainstalowania ich w stacjach roboczych zabezpieczonych przed wyładowaniami elektrostatycznymi.
- Przed wyjęciem urządzenia z opakowania należy je umieścić na uziemionej powierzchni.
- Należy unikać dotykania bolców, przewodów lub układów.
- Przed dotknięciem elementów lub układów czułych na wyładowania trzeba zawsze pamiętać o właściwym uziemieniu.

Metody uziemiania

Istnieje kilka sposobów uziemiania. Przed dotknięciem lub przystąpieniem do instalowania części wrażliwych na ładunki elektrostatyczne należy zastosować co najmniej jedną z następujących metod:

- Należy założyć na nadgarstek opaskę uziemiającą połączoną przewodem uziemiającym z podstawą montażową klienta uproszczonego. Są to elastyczne opaski uziemiające na nadgarstek, posiadające opór 1 megaoma +/- 10%. Prawidłowe uziemienie zapewnia opaska przylegająca do skóry.
- Podczas pracy wykonywanej na stojąco należy stosować opaski na stopy, palce u nóg lub buty. Stojąc na przewodzącej podłodze lub macie rozpraszającej, należy stosować opaski na obie stopy.
- Należy używać przewodzących narzędzi serwisowych.
- Należy używać przenośnego zestawu serwisowego wyposażonego w składaną matę rozpraszającą ładunki elektrostatyczne.

Zalecany sprzęt do uziemienia można nabyć u autoryzowanego dystrybutora, sprzedawcy lub serwisanta produktów firmy HP.



UWAGA: Więcej informacji o ładunkach statycznych można uzyskać u autoryzowanego dystrybutora, sprzedawcy lub serwisanta produktów firmy HP.

4 Informacje o dostawie

Przygotowanie do transportu

Przygotowując klienta uproszczonego do transportu, należy postępować zgodnie z poniższymi wskazówkami:

1. Wyłącz klienta uproszczonego i podłączone do niego urządzenia zewnętrzne.
2. Wyjmij wtyczkę kabla zasilającego z gniazdka sieci elektrycznej, a następnie z klienta uproszczonego.
3. Odłącz elementy komputera i urządzenia zewnętrzne od źródeł zasilania, a następnie od klienta uproszczonego.
4. Zapakuj elementy komputera i urządzenia zewnętrzne do ich oryginalnych lub podobnych opakowań, z odpowiednią ilością materiału tłumiącego, zabezpieczającego je podczas podróży.



UWAGA: Informacje o zakresach warunków otoczenia podczas przechowywania i transportu:

<http://www.hp.com/go/quickspecs>.

Ważne informacje o naprawie w serwisie

We wszystkich przypadkach należy wyjmować i zabezpieczać wszystkie opcje zewnętrzne przed przekazaniem klienta uproszczonego firmie HP celem naprawy lub wymiany.

W krajach, w których dostępna jest naprawa wysyłkowa, zwracając urządzenie klientowi, firma HP dokłada wszelkich starań, aby zwrócić naprawione urządzenie z tymi samymi modułami pamięci wewnętrznej i pamięci flash, z którymi zostało ono wysłane.

W krajach, w których nie jest dostępna naprawa wysyłkowa, przy zwrocie urządzenia do klienta wszystkie opcje wewnętrzne powinny być wyjęte i zabezpieczone, tak jak opcje zewnętrzne. Przed przekazaniem klienta uproszczonego firmie HP celem naprawy należy przywrócić go do **oryginalnej konfiguracji**.

5 Ułatwienia dostępu

Firma HP projektuje, wytwarza i sprzedaje produkty i usługi dostępne dla wszystkich, w tym również dla osób niepełnosprawnych, zarówno w wersji niezależnej, jak i wspomaganej odpowiednimi urządzeniami.

Obsługiwane technologie pomocnicze

Produkty firmy HP obsługują wiele ułatwiających dostęp technologii dostępnych w systemie operacyjnym i można je skonfigurować do pracy z dodatkowymi technologiami ułatwienia dostępu. Aby znaleźć więcej informacji o funkcjach ułatwienia dostępu skorzystaj z dostępnej w danym urządzeniu funkcji wyszukiwania.



UWAGA: W celu uzyskania dodatkowych informacji na temat konkretnego produktu technologii ułatwienia dostępu skontaktuj się z działem pomocy technicznej dla tego produktu.

Kontakt z pomocą techniczną

Nieustannie ulepszamy dostępność naszych produktów oraz usług i cenimy wszelkie opinie naszych klientów. Jeśli napotkasz problemy podczas używania dowolnego produktu lub jeśli pragniesz podzielić się z nami opinią dotyczącą pomocnych dla Ciebie funkcji ułatwienia dostępu, skontaktuj się z nami pod numerem telefonu (888) 259-5707, od poniedziałku do piątku, od godziny 06:00 do 21:00 czasu górskiego. Osoby niesłyszące lub niedosłyszące korzystające z urządzeń TRS/VRS/WebCapTel mogą skontaktować się z nami w sprawie uzyskania pomocy technicznej lub pytań dotyczących funkcji ułatwienia dostępu pod numerem telefonu (877) 656-7058, od poniedziałku do piątku, od godziny 06:00 do 21:00 czasu górskiego.

Indeks

E

elementy

panel przedni 1

panel tylny 2

elementy panelu przedniego 1

elementy panelu tylnego 2

I

instalowanie

linka zabezpieczająca 5

podłączanie klienta

uproszczonego do uchwytu HP
Quick Release 7

Uchwyt HP Quick Release 7

L

linka zabezpieczająca, mocowanie
5

M

metody uziemiania 13

Moduł pamięci M.2, usuwanie 14

N

Napęd flash USB, usuwanie 14

naprawa w serwisie 14

nieobsługiwane ustawienia

pod monitorem 12

w szufladzie 12

normalna konserwacja 12

O

obsługiwane opcje montażowe 9

obsługiwane technologie

pomocnicze 15

obsługiwane ustawienie

pod podstawą monitora 11

opcje 1, 5

opcje montażu

na ścianie 9

pod biurkiem 9

z tyłu podstawy monitora 9

orientacja, pozioma 11

orientacja obsługiwana

pozioma 11

ostrzeżenia

Gniazda NIC 3

poparzenie 3

Porażenie elektryczne 3

wtyczka z uziemieniem 3

P

podłączenie kabla zasilającego 5

podstawa, montaż 4

podstawa typu tower 4

położenie numeru seryjnego 2

pomoc techniczna, kontakt 15

przestrogi

ładunki elektrostatyczne 3

mocowanie podstawy 4

orientacja klienta

uproszczonego 11

Porażenie elektryczne 3

Uchwyt HP Quick Release 8

ustawienie klienta

uproszczonego 12

wentylacja 12

zabezpieczenie kabla

zasilającego 5

przygotowanie do transportu 14

U

Uchwyt HP Quick Release 7

Uchwyt Quick Release 7

ułatwienia dostępu 15

W

witryny

HP 1

wskazówki instalacyjne 3

wyjmowanie

dysk USB Flash 14

Moduł pamięci M.2 14

wyładowania elektrostatyczne 13

Z

zapobieganie uszkodzeniom

spowodowanym przez ładunki

elektrostatyczne 13